

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage

**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

**Band:** 9 (1970)

**Heft:** 1

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhalt/Sommaire/Summary

1	Garten- und Landschaftsgestaltung in West und Ost L'aménagement des jardins et du paysage en Occident et en Orient Garden and Landscape Design West and East
2—5	Der Garten Portugal Le Portugal: un jardin Portugal, a Garden
6—9	Gärten und Landschaft in Süd-England Jardins et paysage en Angleterre du Sud Gardens and Landscape in Southern England
10—13	Streifzug auf der Grünen Insel Promenade sur l'Ile de Verte An expedition on the Emerald Isle
14—20	Grünplanung und Landschaftspflege in der Sowjetunion Planification de la verdure et soins du paysage dans l'Union Soviétique Greenery Planning and Landscape Care in the Soviet Union
21—23	Auszeichnung amerikanischer Landschaftsarchitekten für hervorragende Projekte Distinction d'architectes paysagistes américains pour des projets éminents American Landscape Architects honoured for outstanding Projects

24—28

Ein Garten unter künstlichen Umweltbedingungen  
Un jardin dans des conditions environnantes artificielles  
A Garden under artificial environmental Conditions

29—32

Amerikanisches Projekt für eine Stadt auf dem Mond  
Projet américain pour une ville sur la lune  
An American Project for a City on the Moon

33—34

IFLA-Mitteilungen  
Communications de l'IFLA  
IFLA News

35

Die kritische Spalte  
La colonne critique  
The Critical Column

36—38

Fachausdrücke der Landschaftsplanung und ihre Erläuterung  
Termes techniques du paysagisme et leur explication  
Technical Terms of landscape planning and their definitions

39—40

Literaturbesprechungen  
Littérature  
Reviews

## Text zum Titelbild

Für den Freund und Kenner alter und zeitlos schöner Gartenkunst ist Portugal ein «Jagdgrund» sondergleichen. Im Siegeskloster von Batalha, Portugals Nationalmonument und zugleich eines der grossartigsten Baudenkmäler, in dem die manuelle Gotik zur höchsten Vollendung gedieh, steht der Besucher wie gebannt vor dem in seiner Art vollkommenen Garten im Kreuzgang des Claustro Real. Einige schlanken Zypressen und die reiche Buchsornamentik kontrastieren aufs herrlichste mit dem Goldbraun des Bauwerks aus nachgedunkeltem Kalkstein (Bauzeit: 1388 bis 1533).

## 2. Fachausstellung und Fachtagung für Schwimmbäder und Sportanlagen vom 29. April bis 3. Mai 1970 in Zürich

Die 1. Fachausstellung für Schwimmbäder und Sportanlagen auf dem Dolder in Zürich wurde Ende April 1969 in Verbindung mit einer Fachtagung durchgeführt. Sie hatte über 5000 Besucher zu verzeichnen. Dieser Erfolg bewog die Veranstalter, die Arbeitsgemeinschaft für Fachmessen AG in Zürich, die 2. FFS vom 29. April bis 3. Mai 1970 auf dem Areal der Kunsteisbahn Dolder wieder durchzuführen. Eine Fachtagung und eine auf das Thema begrenzte Architekturausstellung werden über Erstellung und Unterhalt von Schwimmbädern und Sportanlagen orientieren.

**2. FSS**  
**Fachausstellung**  
**für Schwimmbäder**  
**und Sportanlagen**  
**Dolder-Kunsteisbahn**  
**Zürich**  
**29. April bis 3. Mai 1970**

Arbeitsgemeinschaft  
für Fachmessen AG  
Hofackerstrasse 36  
8032 Zürich  
Telefon 051 538046